

ترکستان ولایتی نینک

کنیشتی

دیکابر نینک تور تونچی سی یعنی ذوالقعدة
آبی نینک او تونچی سی شنبه کونی
اوتوز اکینجی نومبر

№ 32.

1876 ГОДА.

۱۸۷۶ نجی یلده

4-ГО ДЕКАБРЯ.

کزیت غه باسیب چیقارماق اوچون هر کیشی ییزغه هر فوع سوزو خبر یازیب بیرسه ویبارسه قبول قلیب کزیت غه باسیب
چیقارورمیز واکر اول سوزی معقول بولسه کزیت غه باسیلمای خبر ایکسیغه قایتاریلیب بیریلور واکر هر کیشی همه وقت
کزیت غه باسماق اوچون خبر یازیب بیریب تورسه انداغ کیشیغه بیر یلیق کزیت غه باسیب بیریب تورادورمیز

کینارال مایور یقیمو بیچ غه مذکور اوردین فی اوچونچی
مرته داغی سین بیر دیلار وینه پنجه کیفت نینک اولوغی اریندارینکه غه
مذکور اوردین فی تور تونچی مرته داغی سین مرحمت ایلادیلار
مایور ایکسای ایوانوف فی مرغان او یازینی حاکمیغه اولوغ
نایب ایلادیم

منی میرزا خانم ده خدمت قلیب تورغان میرزا ناغی بیگ عبدالله
اوغلینی اندجان او یازینی محکمه سیغه تیلمایچ ایلادیم
کاپیطان پوتین سوف فی خجند او یازینک اولوغ نابین اورنیغه
منسوب ایلادیم

تارنوف ایسکی دیکان توره فی تاشکند شهری بیلان فورمه
او یازیغه تحقیق چی ایلادیم

اوزوم فی میرزا خانم فی اولوغی نینک نایبی صاوین کوف فی اورنیدن
معزول ایلاب اوزوم فی خدمتیم ده تورماقغه فرمایش ایلادیم
خجند او یازینی حاکمی پودپولسکونیک بارون نوله فی
اوستیدن عرض قلینغان سبب دین اینک ایشی خصوصیده حقیقت چی

CAPT.

ترکستان ولایتی نینک کینارال کویرناتری کینارال
ادیوتانت فون کاوفمان اوشو کون لارده تاشکند شهریده
تور و بدورلار

ترکستان کینارال کویرناتری نینک فرمایش لاری
سیر دریا مضافاتی نینک و ایننای کویرناتری کینارال
ایتمی نانت کالا و اچوف اوتکان یل خوقند محاربه سیده قیلغان
بهادر لیغین ترکستان کینارال کویرناتری کورساتکان لاری بیلان
ایمپراطور پادشاه حضرت لاری مذکور و ایننای کویرناتریغه
ایکساندورنیف ایسکی دیکان اوردین مرحمت ایلادیلار دیب
پیطربورخ دین تیلکیرای کیلدی

کینارال کویرناتری نینک کورساتماق لاری بیلان ایمپراطور
پادشاه حضرت لاری زرافشان اوکروغی نینک اولوغی کینارال
ابراموفه ایکینچی مرته داغی ولادیمیر دیکان اوردین
مرحمت ایلادیلار

بویوروب تفتیش تمام بولغونچه مذکورنی اوریندین معزول
ایلاپ اینک ایشینی نایی کاپیطان پوتین سوفنی قیلیب تورماقغه
فرمایش ایلادیم

اوشبونی اوز محکومیمده بولغونچى لازغه معلوم قیلانم دېب
ترکستان کینارال کوبیرناطری کینارال آدیوتانت
فون کاوفمان اوروسچه سیغه قوللارینی قویدلار

ترکستان کینارال کوبیرناطری فرمایشلاری بیلان اوتسکان
سینتایر آبی ده تاشکند شهریده و آلتی شهریده باش مردینه کودلار
تعلیم آلدورغان پراکیمنازیه دیکان مدرسه آچیلدی مذکور
مدرسه ده تعلیم آلدورغان کودلار اوچ خیل بولور اعلی
اوسطادنی بس مذکور مدرسه غه فرزندلارینی تعلیم غه بیرکوچی لار
اوشبو مین بعد تحریر بولغان کلام لارنی بیلماغی لازم دور

آؤل

مذکور مدرسه غه هر قایداغ کیشی وقایسی مذهب ده بولسه
هم فرزندینی تعلیم آلماقغه بیرسه مکن دور

ایکینچی

یانکفی تعلیمغه کیرکان کودلانی یاشی سکیزدین کم اون یاش دین
زیاد بولماسه کیراک ایکینچی درجه غه توشکان کودلانی یاشی
اون دین کم اون ایکی دین زیاد بولماسه کیراک اوچونچی درجه غه
توشکانین یاشی اون بیردین کم اون اوچ دین زیاد بولماسه کیراک
تعلیمغه کیرکان فرزندنی اتاسی اوغلولم فی تعلیمغه آلینک دېب
یازغان عرضه سینی مذکور مدرسه فی باشلیقغه بیرسه کیراک

وینه عرضه بیرکوچی اوغلی نیچه یاشغه بارغانیغه اوزینی
باشلیقلاریدین کاغذ آلیب وینه قایسی شهرده ویا قیشلاقده استقامت
قیلغانین واوزی نچوک کیشی ایکان لبقیغه کاغذ آلیب عرضه سینی
ایچیفه سالیب بیرسه کیراک

وینه چیچک خصوصیده فرزندیه ایم قیلغان ویا قیلغانین ویا
چیچک چیتقان ویا چیتقانین یازیب بیرسه کیراک

ادنی خیل یعنی یانکفی تعلیمغه کیرکوچی کودل اوروس خطنی
اوقوب واوروسچه یازماق فی بیلیم وینه اوقوغانین اوزی
بیان قیلماقغه قادر بولسه کیراک واول کودل حساب توغریسیده

مینک عددغچه اوروسچه بیلیم وهم مینک دین بیرپاره آلینسه
مذکور مدرسه ده روسیه زبانین بعدازان فرانسوز زبانین
یا اینکه نیمس زبانین تعلیم بیریلادور

قزبچه‌لار تعلیم آلا دورغان یر مردینه کودلاردین مطلقاً علیحدہ دور تعلیمه کیرکان کودلار اوز حولی لاریده استقامت قیلور اما ایرته بیلان مدرسه‌غه باریب آفتاب قیامغه کیلکاندین صونک ینه حولیسیغه قایتادور

فرزندنی اتاسی فرزندنی اولغی درجه‌غه تعلیمه کیرکانده هر یلده تعلیم آغانی اوچون بکره صوم بیریب فرزندنی ایکنچی اوچونچی درجه‌غه اوتکاندین صونک هر یلده اوتوز صوم بیرسه کیراک اگر خواه لاسه اول پلنی ایکی تقسیم قلیب بیرماقی ممکن دور اگر فرزندنی اتاسی تحقیق بی بضاعت بولوب فرزندنی اوقوتماقغه قوتی بتماسه انداغ کیشی فرزندنی کینارال کویرناطر بی خراجات تعلیمه کیرکوزادورلار

یوقالیب خصوصاً اوکار ایستانسه‌سی بیلان بیشکک ایستانسه‌سی نینک اراسیداغی تیلکراف یغاچینی تیمور ایلماغی کویراق یوق بولادور اول یرده ایلاتیه فی مالین باقار ایکانلار شول سبب دین واینای کویرناطر فرمایش ایلابدور اگر موندین صونک تیلکیرانی ایسابی یوق بولسه قایسی موضعدا کیم یوق بولسه اوشال یرنینک ییلا کوچی دین تولاتیب آلیسون یا اینکه اوشال یرده کیم متوطن بولسه ویا کیم فی مالین باقیب بورغان بولسه ویا کیم زراعت قلیب اولتورغان بولسه اول کیشیدین تولاتیب آلیسون دیب دور

یتی سو مضافاتی نینک واینای کویرناطرینی فرمایشی

نویابرینی نورتونچی کونی

اوتکان بللاردین بویان توخماقی او یازی بیلان آلمتی او یازی نینک ایلاتیه لارینی دعوی جنجال لارینی تفتیش قلیب تمام قیاماتی لازم بولغان سبب دین مجلس بولسون دیب فرمایش بولوب ایردی انداغ هم بولسه مجلس بولماسدین قالای بعدازان ۱۸۷۱ نچی یلده مجلس بولماقغه فرمایش بولسه هم باز مجلس بولماسدین قالای حاصل اولوقت دین بویان تالخال توخماقی او یازی بیلان آلمتی او یازی نینک دعوی لارین بشارماقی توغریسیده مجلس بولغان یوق ایدی اکنون ایکی او یازنینک دعوی لاری کویابب قزاقیه لار بارمته آلا دورغان بولغان اوچون واینای کویرناطر اول ایکی او یازنینک دعوی لارین بشارماقغه اوشبو نویابرینک سکیزنچی کونی اوزون یغاچده مجلس باشلانسون دیب فرمایش قلیب دور وینه ایلکارغیدیک مجلس بولماسدین قالمقای دیب اوزینی نایبی راسیت ایسکی نینک مجلس باشقه ییارب دور

تعلیمه کیرکان کودلار برچه لاری بیریرده اوقوسه لار کیراک بول فلانی نینک فرزندنی واول فلانی نینک فرزندنی دیب امتیاز و تفاوت قیاسا دور

مدرسه‌غه تعلیمه بیریلغان فرزندلار هر نوع زبان و حساب ویر سونینک اوزکا هر نوع علم لاری تعلیم آلا دورلار

مدرسه دین تعلیم آلیب چیققان دین صونکره لارینک قولیغه کاغذ بیریلادور خواه لاسه لار اوزلاری باش کودلارغه تعلیم بیرادورغان بولور تعلیم لیک مردینه کودلار خواه لاسه لار پادشاه لیک خدمتغه کیریب چین آلیب اوزینی پادشاهی ابمپراطور اعظم‌غه و ضیفه آلیب خدمت قیلور خواه مسلمان بولسون و خواه اوروس و خواه اوزکا خیل کیشی بی تفاوت ایشکا کیرادورلار قابسی مذهب داغی بولسه برابر اما پاکیزه بولوب مدرسه ده تعلیم آغان بولسه کفایه دور تعلیم آغان کودلار اکر خدمت قیلماقی تقاضا قیلماقی اوزلاریغه نفع لیغ سودا کرلیغ یا اینکه هنرمند بولماقی خواه لاسه لار اختیارلاریدور مقرر تعلیم دار کیشی نینک قیلغان ایشی بی تعلیم کیشی فی ایشیدین زیاده یخش بولوب نفعی کوب بولسه کیراک کیم نینک علمی کوب بولسه اول کیشی فی عقلی زیاده بولادور

نویابرینی یتنچی سی شنبه کونی کاشغر ایلچی سی محمد مرادی نیک داد خواه باهمراهی اون اوچ نفر خدمتکارلاری بیلان تاشکند شهر یغه کیلیب توشتی مذکور ایلچی اوش خورقد و خچند اوستی بیلان کیلیب دور اول ایلچی نینک عزتی اوچون کاشا دیکان قورغان دین بیر توره همراه بولوب تاشکند شهر یغه کیلیدی مذکور ایلچی تاشکند شهریداغی ایلچی خانه‌غه نزل ایلادی بیز دین بارغان کاپطان کورپاتکین

یتی سو مضاتبینی اولوغی قیلغان فرمایش تیلکیرانی یغاچی یرغه یقیلیب یغاچی باشیداغی تیمور ایلماغی

ديكان ايلچي كاشغرغه داخل بولغاندين صونك بلا تاخير مذکور محمد مراد بيك دادخواه كاشغردين بولطرفه چيقيب دور بول ايلچي تخميناً فرق يتي باشغه بارغان اورا تپه شهريده تولد تابغان ومرغوب كيشي ايكان كيلسان كونين تنكلاسي يعنى مذکور آينى يكرمه سكبرنچي سي يكشنبه كوتى كينارال كو بىر ناطرغه كورونوش ايلادى

ترکستان كينارال كو بىر ناطرى نيك فرمايش لارى بيلان دريائى سيردين سو چيقارب ديزخ چولى يعنى دشت ميرزاغه آلب بارماق اوچون اريق كا ولايت تورودور مذکور دشتغه اريق كا لاوب سو آلب بارماقغه سبب شولادور كه اوشانداغ دشت حيراي محض آباد بولوب خلايق زراعت و بنا ايلاب استقامت قيلماق لارى اوچون دور مذکور دريائى سيردين آينغان اريقنى ابتداسى خجند شهريدين يكرمه بيش مسافت ليغ پست فرمان قورغانغه يقين بردين آينميشدور اوشو يل تركستان كينارال كو بىر ناطرى مذکور كا ولايت تورغان اريقنى باشيغه ايكي دفعه بارديلار اولاً فرغانه مضافاتغه بارماقغه اراده قىليب كيتب تورغان لار يده سينتار آيى ده خجند شهريدين چيقيب باريب كورديلار ويته بيردفعه اوكتاير آيى ده مذکور فرغانه مضافاتيدين تاشكندغه قايتيب كىليب تورغان لار يده يته يولدين چيقيب بارديلار كينارال كو بىر ناطر كا ولايتان اريقنى اولدين آخريغچه اوز كوزلارى بيلان كوروب كامل خرسند بولوب ايشنى باشيده تورغوچيلارغه الله راضى بولسون ايتيب مراجعت ايلاديلار كينارال كو بىر ناطر دفعه ثاني اريقنى اوستيغه بارغان لار يده اريق ده ايشلاب تورغوچيلار نيك برچه لارى اون ايكي مينك كيشي بار ايكان جمله سى اول ايش نيك خبريت ليغ ايكانين فهم لاپ اخلاص اعتقاد لارى بيلان اريق كا ولايت تورغان ايكانلار اريق ده ايثلاب تورغان كيشي لار برچه لارى ير اوبى كا ولايت اوزلارى اول ير اوبى ده ياتار ايكانلار ارالار يدين بعضى لارى راجور ويته بولسه لار الار نيك احوال يدين خبردار بولماقغه طبيب لارنى حاضر قىليب قوي ميشلار

التون ايميل بيكتيدين غولج غولج طرفيغه تيلكيراى آلب بارماق خصوصيده غولجغه تابع جنوب طرفيداغى فقرالار خرسند ليغ لار يدين تيلكيرا فقه صرف قيلماق اوچون يتي مينك سيكر يوز آلتيش توقوز صوم فرق تين جمع ايلاب بير ميشلار

اوروس كزيت لار يده مسطور بولوب دور كه استنبول سلطان اوروسته ونيس و ايتاليان لارغه مجديه ديكان نشان بيركان ايكان مذکور جماعه لار سلطاندين آلفان مذکور نشانه نيك اوزيغه قايتيب بيريب ايتيب دورلار كه ياتاق موضعيده مقدار بيش مينك نصارى لارنى اولدورغانى اوچون احمد اغافه بيرلغان نشانه نى بيزلار تاقيب يورالميدور ميز

اعلام

كزيت اوقوغوچيلارغه معلوم دور كه تاشكند شهريدين يكرمه بيش چقريم يره يعنى قافلان بيك موضعيده كينارال كو بىر ناطر نيك فرمايش لارى بيلان آت زاوتى بنا بولغان دور مذکور ايش كينارال كو بىر ناطر نيك فرمايش لارى بيلان بولغانى اوچون اول كيشي نيك حرمت لار يدين كانسپايتنوف ايسكى ديب اتايدورلار اكر خاطر لار ينيك زده بولسه مذکور زاوتنى بنا قيلماقدين مقصود تركستان ولايتيداغى آت لارنى تازم ويغشى قيلماق دور حالا مذکور زاوت ده تورغولغان اوچ ياشار آت لارنى صايتلادور هر كيم اول آت لاردين آماقنى خواه لاسه مذکور موضعه استقامت قىلدورغان كيريف ديكان توره دين صايتب آلسه بولادور

پيدير بورخ دين تيلكيراى آلتيدى

شول خصوصيده كه پيدير بورخغه بارغان بخاران نيك ايلچي سى

كزيت تركيب قيلغوچى شاه مردان ابراهيموف

Г. Ташкентъ. 4-го Декабря Печатано въ Типографіи военно-народнаго управления



ترکستان ولایتی نینک

کنیشتی

تاشکند شہریدہ باسمہ بولوب چیقادرور
کزیت نینک بیرلغہ بهاسی ایکی صوم اوتوز تین
۱۸۷۶ نچی یلدہ

4-ГО ДЕКАБРЯ.

№ 32.

دیکابر نینک تور تونچی سی یعنی ذو القعدہ
آبی نینک اوتوز نچی سی شنبہ کونی
اوتوز ایکینچی نومبر

1876 ГОДА.

کزیت غہ بایسب چیقارماق اوچون هر کیشی ییزغہ هر فوع سوزو خبر یازیب بیرسہ ویبارسہ قبول قیلیب کزیت غہ بایسب
چیقارورمیز واکر اول سوزی معقول بولسہ کزیت غہ بایسلماق خبر ایکاسیغہ قایتاریلیب بیریلور واکر هر کیشی همه وقت
کزیت غہ بایسماق اوچون خبر یازیب بیریب تورسہ انداغ کیشیغہ بیر یللیق کزیت غہ بایسب تورادورمیز

کینارال مایور یقیمو بیچ مذکور اوردین فی اوچونچی

یلار وینه پنجه کیمت نینک اولوغی اربندارینک غہ
تور تونچی مرتبه داغی سین مرحمت ایلادیلار
انوفنی مرغان او یازینی حاکمیغہ اولوغ

مذمت قیلیب تورغان میرزا تاغی بیک عبدالله
ویازینی محکمہ سیغہ تیلماچ ایلادیم
خجند او یازینک اولوغ نایبین اورنیغہ

یکان توره فی تاشکند شہری ییلان قورمه
ایلادیم

فی اولوغی نینک نایبی صاوین کوف فی اورنیدن
معزول ایلاب اوزوم فی خدمتیمده تورماقغہ فرمایش ایلادیم
خجند او یازینی حاکمی بودیواسکونیک بارون نوله فی
اوستیدن عرض قیلینغان سبب دین اینک ایشی خصوصیدہ حقیقت چی

CAPT.

ترکستان ولایتی نینک کینارال کویرن
ادیوتانت فون کاوفمان اوشبو کون لارده
تور و بدورلار

ترکستان کینارال کویرن طاری نینک فر
سیردربا مضافاتی نینک واینای کویرن طاری
لیتی نانت کالا و اچوف اوتکان یل خوقند محار
بهادر لیغین ترکستان کینارال کویرن طاری کورسات
ایمپیراتور پادشاه حضرت لاری مذکور واینای
ایکساندورنیف ایسکی دیکان اوردین مرحمت
ییطیر بورخ دین تیلکیراف کیلدی

کینارال کویرن طاری نینک کورساتماق لاری ییل
پادشاه حضرت لاری زرافشان اوکروغی نینک اولوغی کینارال
ابراموفغہ ایکینچی مرتبه داغی ولادیمیر دیکان اوردین
مرحمت ایلادیلار

